

بسمه تعالی

صورت جلسه

### هشتمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل بین المللی جادهای جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری اسلامی ایران

#### مقدمه

بر مبنای ماده ۱۴ موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جادهای کالا و مسافر بین دولت انتقالی اسلامی افغانستان و دولت جمهوری اسلامی ایران، منعقد مورخ ۱۵ جدی / دی ۱۳۸۱ در تهران، به منظور نظارت بر اجرای موافقتنامه مذکور، توسعه مناسبات حمل و نقل بین المللی جادهای و حل و فصل سریع کلیه مسائل مربوطه، هشتمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل بین المللی جادهای از مورخ ۱۱ الی ۱۲ سنبله / شهریور ۱۳۹۹ در تهران، به میزبانی سازمان راهداری و حمل و نقل جادهای و به ریاست محترم حسنی مبارک عزیزی \_ معین و سرپرست وزارت ترانسپورت جمهوری اسلامی افغانستان (رئیس هیئت افغانی) و آقای عبدالهاشم حسن نیا \_ معاون وزیر راه و شهرسازی و ریاست سازمان راهداری و حمل و نقل جادهای (رئیس هیئت ایرانی)، برگزار گردید. فهرست اسامی هیئتهای دو کشور به ضمیمه یک می باشد. طرفها بر بندهای ذیل تفاهم نمودند:

#### الف) عمومیات / کلیات

۱. دو طرف تفاهمات مندرج در هفتمین کمیته مشترک حمل و نقل بین المللی جادهای فیما بین را مورد بررسی قرار داده و با تحلیل روند اقدامات انجام شده، تطبیق پیشرفتهای و بررسی دلایل عدم اجرای برخی بندها، بر اجرای کامل و سریع تر مفاد تاکید ورزیدند.

۲. دو طرف آمار حمل و نقل بین المللی جادهای و تجارت دوجانبه را مبادله و نسبت به روند کاهش مستمر تردد وسایل نقلیه دو کشور، به سبب تداوم موانع موجود، ابراز نگرانی نمودند.

۳. طرف ایرانی بر مبنای بند ۱۷ از صورتجلسه هفتمین کمیته مشترک حمل و نقل بین المللی جادهای، نظر طرف افغان بر طرح برنامه عمل همکاریهای نگهداری و بهره برداری راهها، فناوریهای نوین در حمل و نقل جادهای، سامانههای حمل و نقل هوشمند و ایمنی عبور و مرور را مطالبه نمود. مقرر گردید طرف افغان، نسبت به مفاد آن اعلام نظر و نتیجه آن را منعکس نماید.

#### ب) حمل و نقل ترانزیتی / گذربردی / و دهلیزها / راهگذرها

۴. طرف ایرانی با یادآوری برگزاری چهارمین اجلاس راهگذر KTAI در قوس / آذر سال گذشته (مورخ ۱۳۹۸/۰۹/۰۴) به میزبانی سازمان متبوع و با شرکت نمایندگان دولتهای قرقیزستان، تاجیکستان و افغانستان به خلاصه ای از نتایج نشست، اشاره و با تاکید بر اهمیت پیگیری نتایج مندرج در گزارش ارائه شده در اجلاس، مضافاً چند نوبت عبور آزمایشی محمولات افغانستان تحت مسئولیت شرکتهای متصدی حمل / فورواردری ایرانی و تحت پوشش شرکتهای حمل کننده / کریری افغان، تحت رویه تیر، از قلمرو و توسط وسایل نقلیه افغان به مقاصد آسیای مرکزی، ضمن تاکید بر جایگاه ترانزیتی / گذربردی افغانستان در عبور از / به قلمرو ایران به / از قلمرو آسیای مرکزی و چین، بر رفع چالشهای موجود از جمله هزینههای بالا، امنیت ناکافی، ضعف در زیرساختها و توقفهای طولانی در گذرگاههای مرزی، به منظور تقویت دهلیز / راهگذر موصوف و موافقتنامه سه جانبه دهلیز / راهگذر ایران - افغانستان - ازبکستان و رفع مشکلات تردد وسایل نقلیه سایر کشورها، تاکید نمود. مقرر گردید دو طرف، ضمن بررسی گزارش فوق، با هماهنگی نمایندگان تعیین شده، نسبت به اتخاذ تدابیر لازم برای رفع موانع اجرایی و پیگیری مراتب، طی یک ماه آتی اقدام نمایند.

۵. دو طرف در خصوص تکمیل و مناسب‌سازی زیرساخت‌های مسیر هرات - میمنه در شمال آن کشور و ضرورت تسریع در بهره‌برداری از این مسیر، در چارچوب دهلیز / راهگذر KTAI و موافقتنامه سه‌جانبه ایران - افغانستان - ازبکستان، تاکید نمودند. طرف افغان خاطرنشان نمود که مسیر فوق طی یکسال آتی راه‌اندازی خواهد شد.

۶. دو طرف بر ضرورت حمایت از تردد وسایل نقلیه عبوری تحت رویه تیر، تاکید و خواستار ایجاد مسیر اختصاصی TIR-EPD با حداقل توقف برای وسایل نقلیه حامل پیش‌اظهاریه الکترونیکی تیر در مرزهای مشترک گردیدند. مقرر گردید دو طرف، با دریافت جزئیات لازم، مراتب را پیگیری و از نتیجه طرف مقابل را طی یک‌ماه آتی مطلع نماید.

۷. بر مبنای بند ۱۰ صورتجلسه هفتمین اجلاس کمیته مشترک، طرف ایرانی اعلام نمود که در خصوص عضویت جمهوری اسلامی افغانستان در موافقتنامه دهلیز / راهگذر حمل‌ونقل اروپا - قفقاز - آسیا موسوم به تراسیکا (TRACECA)، مراتب را به وزارت امور خارجه اعلام نظر نموده است.

۸. به منظور تسهیل ترانزیت از قلمرو دو کشور، مقرر گردید در صورت ارائه گواهی‌های ذیربط از مبدأ، دو طرف مراتب تسریع و ساده‌سازی در فرایندها و تشریفات اخذ مجوزها و رعایت الزامات عبور و حمل‌ونقل محمولات زراعتی / نباتی و مالداري / دامی را از نهادهای صلاحیت‌دار، پیگیری و از نتیجه مراتب یکدیگر را ظرف سه‌ماه مطلع نمایند.

### ج) حمل‌ونقل دو جانبه

۹. دو طرف به مدت زمان توقف قابل توجه وسایل نقلیه خود در مرزهای مشترک و تاثیر مراتب بر تضعیف عبور از قلمرو یکدیگر اشاره نمودند. مقرر گردید دو طرف، مراتب را پیگیری و از نتیجه اقدامات به‌عمل آمده جهت کاهش مدت توقف، یکدیگر را طی فواصل سه‌ماهه مطلع نمایند.

۱۰. دو طرف با اشاره به عنوانین و مبالغ هزینه‌های غیررسمی ماخوذه از وسایل نقلیه خود در قلمرو یکدیگر و با یادآوری سوابق ارجاع مراتب، خواستار پیگیری طرف مقابل بر رفع مراتب موصوف شدند. مقرر گردید دو طرف مراتب را پیگیری و از نتیجه شفاف‌سازی هزینه‌های رسمی ماخوذه از وسایل نقلیه و رفع یا کاهش هزینه‌های غیررسمی فوق‌اشاره، یکدیگر را طی یک‌ماه آتی مطلع نمایند. از طرف ایرانی، مدیر پایانه مرزی و از طرف افغان، مدیر ترانسپورت مرز به‌عنوان مراجع رسیدگی به دریافت هرگونه مبالغ غیررسمی و مشکلات رانندگان، معرفی و مقرر گردید از چگونگی پیگیری مراتب، مقامات ذیربط دو طرف را مطلع نمایند.

۱۱. دو طرف به‌منظور توسعه تجارت از قلمرو یکدیگر، آمادگی خود را برای کاهش هزینه‌های متقابل حمل کالا بین دو کشور از طریق کاهش یا حذف کلیه عوارض اعلام نمودند. در این ارتباط، مقرر گردید طرف افغان چگونگی و زمان‌بندی حذف عوارض رسمی متقابل شامل خط‌السیر، رودپاس، خاک‌پولی و نیز لغو محدودیت الزام پنج تردد را در کلیه مرزهای مشترک، در اسرع وقت از طریق مجاری دیپلماتیک به طرف ایرانی اعلام نماید.

۱۲. دو طرف به مصادیق ضعف در زیرساخت‌های تخلیه و بارگیری و نیز خطرات آتش‌سوزی به‌سبب عملیات غیر ایمن محمولات سوختی و ضعف در اطفای حریق، اشاره و به‌این لحاظ بر ضرورت فراهم‌آوری قابلیت حمل یکسره، تاکید و تقویت امکانات موصوف را خواستار شدند. مقرر گردید دو طرف، مراتب فوق را پیگیری و از نتیجه یکدیگر را در فواصل سه‌ماهه مطلع نمایند.

۱۳. دو طرف بر رسیدگی به تخلفات رانندگان خود از سوی شرکتهای ذیربط حمل و نقل بین المللی مسئول و نیز دفاتر و سازمانهای ذیربط، تاکید نمودند. مقرر گردید طرفها، مصادیق تخلفات و سوابق ارجاع مراتب را از طریق مجاری دیپلماتیک اعلام و از نتیجه طرف مقابل را مستمراً مطلع نمایند.

۱۴. دو طرف ضرورت شفاف سازی و تشریح خدمات و جزئیات بیمه های شخص ثالث و چگونگی و تنوع دیگر پوششهای بیمه ای و نحوه و سوابق جبران خسارت وسایل نقلیه جاده ای در قلمرو یکدیگر را با اشاره به سوابق مکاتبات به عمل آمده، خواستار شدند.

۱۵. دو طرف بر ضرورت سنجشها و پایشها (کنترلها)ی فنی و احراز ضوابط تردد در قلمرو ایران، به ویژه اطمینان از عدم نصب مخازن اضافی سوخت و دیگر معیارهای فنی در این ارتباط، قبل از اعزام وسایل نقلیه به مقصد یا عبوری از قلمرو یکدیگر، تاکید و با ارجاع به مصادیق متعددی از عدم رعایت مراتب فوق و سوابق مکاتبات به عمل آمده، مقرر گردید مراتب را پیگیری و از نتیجه یکدیگر را مستمراً مطلع نمایند.

۱۶. طرف ایرانی خواستار افزایش ترازو/ باسکولهای وسایل نقلیه در مرزهای مشترک و تنظیم و کالیبره مستمر آنها به منظور تسهیل تردد به ویژه انواع جرائم تحمیلی بر رانندگان بهانه کسری محموله و هرگونه مغایرت گردید. مقرر شد طرف افغان، مراتب را پیگیری و از نتیجه طرف ایرانی را طی یک ماه مطلع نماید.

۱۷. دو طرف به منظور نظارت بر حسن اجرای مفاد صورت جلسه حاضر و تسریع در رفع چالشهای موجود، برگزاری نشستها یا بازدیدهای ادواری سه ماهانه از مرزهای مشترک را مورد تاکید قرار دادند.

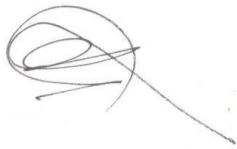
۱۸. طرف ایرانی عدم رضایت خود را از توقف اجباری وسایل نقلیه ایرانی در قلمرو افغانستان، مجدداً با ذکر مصادیق مربوطه ابراز نمود. مقرر گردید طرف افغان مراتب فوق را پیگیری و از نتیجه طرف ایرانی را مطلع نماید.

۱۹. دو طرف بر عدم هماهنگی مستمر تجار هر دو طرف در خصوص امتناع از پذیرش و تخلیه به موقع کالا تحت عناوین و بهانه های مختلف، تاکید نمودند. مقرر گردید طرفها مراتب فوق را با دریافت جزئیات لازم، پیگیری و از نتیجه یکدیگر را مطلع نمایند.

۲۰. طرف ایرانی بر ضرورت رفع مشکلات توقف طولانی وسایل نقلیه خالی ایرانی در مسیر برگشت به دلیل عدم اختصاص مسیر بازگشت جداگانه و خارج از نوبت، تاکید نمود. مقرر گردید طرف افغان، مراتب را مورد اقدام قرار داده و از نتیجه طرف ایرانی را طی یک ماه آتی مطلع نماید.

۲۱. طرف افغان در خصوص انسداد بازارچه های مرزی و زینتهای حاصل از فعالیت این بازارچه ها به طرف ایرانی اعلام نمود. مقرر گردید طرف ایرانی مراتب را به مراجع ذیربط منعکس و از نتیجه طرف افغان را مطلع نماید.

۲۲. طرف افغان نگرانیهای خود را در خصوص نحوه فعالیت پارکینگهای «جهان تیغ» و «میر» واقع در محدوده پیرامونی پایانه مرزی میلک اعلام نمودند. مقرر گردید طرف افغان مصادیق و جزئیات لازم را به طرف ایرانی، اعلام تا مورد پیگیری قرار گیرد.

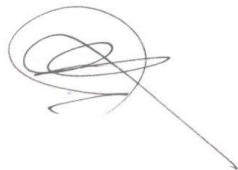


۲۳. طرف ایرانی با یادآوری روند کاهش مستمر تردد وسایل نقلیه جاده‌ای خود به مقصد و عبوری از قلمرو افغانستان، به سبب تداوم موانع موجود در مرزهای مشترک، به مصادیق ذیل به تفکیک هر مرز اشاره نمود:

مرز دوغارون - اسلام‌قلعه		
ردیف	وضعیت	توضیحات
۱	سهولت در ثبت راهنما و تسریع در بهره‌برداری از باسکول دوم در گمرک اسلام‌قلعه	تعهد دو طرف به کاهش زمان کل فرایند ثبت راهنما و بهره‌برداری هرچه سریعتر از باسکول دوم
۲	افزایش ظرفیت پذیرش وسایل نقلیه	تعهد دو طرف به افزایش ظرفیت پذیرش به شمار میانگین ۶۰۰ دستگاه روزانه تا سه‌ماه آینده
۳	ساعات کاری	افزایش ساعت کاری، استفاده/ بهره‌وری حداکثری فعالیت و تداوم حضور بارچلانها و ادارات افغان در ایام تعطیلات و بعد از ساعات کاری.

مرز ماهیروود - ابونصر فراهی		
ردیف	وضعیت	توضیحات
۱	افزایش ظرفیت پذیرش وسایل نقلیه	تعهد دو طرف به افزایش ظرفیت پذیرش به شمار میانگین ۵۰۰ دستگاه روزانه تا سه‌ماه آتی
۲	ساعات کاری	افزایش ساعت کاری، استفاده/ بهره‌وری حداکثری فعالیت و تداوم حضور بارچلانها و ادارات افغان در ایام تعطیلات و بعد از ساعات کاری.

مرز میلک - زرنج		
ردیف	وضعیت	توضیحات
۱	ضرورت تعیین تکلیف پل دوم میلک	اتخاذ تصمیم متعاقب خاتمه مطالعات ترافیکی، تدقیق جانمایی و انجام مذاکرات فنی و حقوقی
۲	افزایش ظرفیت پذیرش وسایل نقلیه	تعهد دو طرف به افزایش ظرفیت پذیرش به شمار میانگین ۴۰۰ دستگاه روزانه تا سه‌ماه آتی
۳	ساعات کاری	افزایش ساعت کاری، استفاده/ بهره‌وری حداکثری فعالیت و تداوم حضور بارچلانها و ادارات افغان در ایام تعطیلات و بعد از ساعات کاری.




۲۴. به منظور پیگیری و نظارت بر حسن اجرای مفاد صورتجلسه حاضر، طرفها نمایندگان بخشهای دولتی خود را به شرح مشخصات تماس ذیل به روزرسانی نمودند:

طرف افغان:

• آقای خسرو انوری \_ رئیس عملیاتی گمرکات وزارت مالیه و مذاکره کننده ارشد هیئت افغان به شماره تماس khosraw.anwari@mof.gov.af \_ ۰۷۸۶۰۴۷۲۹۲

• خانم روح افزا اکرمی \_ مدیر سازمانهای وزارت ترانسپورت به شماره تماس ۰۷۸۸۸۷۸۷۶۳ \_ ۰۷۲۸۹۷۱۱۷۹ \_ rohafza.akrami@gmail.com

طرف ایرانی:

• آقای جواد هدایتی \_ مدیرکل دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی \_ سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای و مذاکره کننده ارشد هیئت ایرانی \_ شماره تماس ۰۰۹۸۲۱۸۴۴۹۸۴۰۱ \_ ۰۰۹۸۹۱۲۳۱۴۵۶۵۹ \_ j-hedayati@rmto.ir

• آقای جعفر جمیلی \_ معاون دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی \_ سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای \_ شماره تماس ۰۰۹۸۲۱۸۴۴۹۸۴۰۶ \_ ۰۰۹۸۹۱۲۱۴۸۶۲۴۰ \_ j-jamili@rmto.ir

نشست در فضایی دوستانه، سازنده و سرشار از درک متقابل برگزار شد. طرف افغان، از طرف ایرانی برای تشکیل نشست کارگروه مشترک بعدی (نهم) در کابل دعوت نمود که تاریخ آن از طریق مجاری دیپلماتیک، توافق خواهد شد. این سند در مورخ ۱۲ سنبله / شهریور ۱۳۹۹ در دو نسخه به زبان دری / فارسی تنظیم شده که هر دو دارای اعتبار یکسان هستند.

عبدالهاشم حسن نیا  
معاون وزیر راه و شهرسازی و  
رئیس سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای

حسنی مبارک عزیزی  
معین و سرپرست وزارت ترانسپورت